



নবম অধ্যায় বৈচিত্র্যের সুর

ভারতের সঙ্গীতের টেপেস্ট্রি অন্বেষণ করো

উদ্দেশ্য: ভারতীয় সংগীতের বিভিন্ন ঘরানার গান
শোনা এবং শেখা।

একটি মণিপুরী গান শেখো হা উরিথ নাপাঙ্গি ভাষা: মণিপুরী

হা উরিত নাপাঙ্গবি, নামনা কৌউই তাদাবি
নাপনা কাউয়ি খুমদাবি
ইয়া হোই হোই ইয়া হোই হোই ইয়া ইয়া
তাহোই হোই উরিট নাংগবি খুন্সু চাইজন
নাপাঙ্গি ফোউকা আয়াস্বা

ইয়া হোই হোই ইয়া হোই হোই ইয়া ইয়া
তাহোই হোই

অর্থ

উরিত নামের পাখিটি মায়ের ডাক বা
বাবার ডাক শুনতে পায়নি। হাততালি দিয়ে
পাখিকে ডাকো। লাল রঙের পাখি উরিত
অনেকটা ঘুঘু পাখির মতো, যার পেট আছে



0680CH09



এবং উঁচুতে উড়ে যায়। হাততালি দিয়ে পাখিটাকে
ডাকো।

শিক্ষকের দৃষ্টব্য

আমরা ভারতের বিভিন্ন অঞ্চল
থেকে কয়েকটি গানের পরামর্শ
দিয়েছি। আমরা শিক্ষকদের
এই তালিকা থেকে অন্তত
পাঁচটি গান শেখানোর অনুরোধ
করছি। আপনি মনে করেন যে
শিশুরা শিখতে উপভোগ করবে
তাহলে আঞ্চলিক গানগুলিও
শেখাতে পারেন।

কেরালার নৌকা গান শেখো

একটি ভ্যানচিপাট্টু শেখো। ভ্যানচিপাট্টু ঐতিহ্যবাহী এক নৌকা প্রতিযোগিতা যা বিশেষ করে কেরালার ব্যাকওয়াটারে অনুষ্ঠিত বিখ্যাত স্নেক বোট প্রতিযোগিতার সঙ্গে যুক্ত। এই নৌকা প্রতিযোগিতা রাজ্যের সাংস্কৃতিক উৎসবের একটি অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ। এগুলির সঙ্গে থাকে প্রাণবন্ত এবং ছন্দময় নৌকার গান।



কেরালার স্নেক বোট দৌড়

কুট্টানাদান পঞ্চায়েল

ভাষা: মালয়ালম

কুট্টানাদান পুঞ্জায়িলে

কোচু পেন্নে কুইলালে

কোট্টু ভেনাম কুজল ভেনাম, কুরাভা ভেনাম

কুট্টানাদান পুঞ্জায়িলে থিথেই থাকা থিথেই থম

কোচুপেন্নে কুইলালে, থিতি থারা থেই থম

কোট্টু ভেনাম কুজল ভেনাম, কুরাভা ভেনাম

(ও... থিথিথারা থিথিথাই থিথাই থাকা থেই থম) × ৪

ভারাভেল কানারু ভেনাম কোডি থোরানঙ্গল

ভেনাম

বিজয়শ্রী লালী থারায়ি বরুণু নজঙ্গল

(ও... থিথিথারা থিথিথাই থিথাই থাকা থিই থম) × ৪

কারুথা চিরাকু ভাচু থিথাই থাকা থেই থেই থম

আরায়ান্না কিলিপোল থিতিথারা থেই থম

কারুথা চিরাকু ভেচর আরায়ান্না কিলিপোল

কুথিচু কুথিচু পায়ুম কুথিরা পোল

(ও... থিথিথারা থিথিথাই থিথাই থাকা থেই থেই থম) × ৪

অর্থ: গানটি কেরালার কুট্টানাড় অঞ্চলের সৌন্দর্যকে চিত্রিত করে এবং এটি গান গাওয়া এবং প্রাকৃতিক পরিবেশ উপভোগ করার আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করে।।

তুমি কি জানো

১৯২৬ সালে আসামের
সাদিয়ায় একজন বিশিষ্ট
সঙ্গীতজ্ঞ জন্মগ্রহণ করেন
যার নাম ছিল ভূপেন
হাজারিকা। তিনি ছিলেন
একাধারে নেপথ্য গায়ক,
গীতিকার, সুরকার,
কবি, অভিনেতা, শিল্পী,
সম্পাদক, চলচ্চিত্র নির্মাতা
ও শিক্ষাবিদ যিনি সুধা
কণ্ঠ নামে ব্যাপকভাবে
পরিচিত। তিনি সঙ্গীতকে
'সামাজিক পরিবর্তনের
যন্ত্র' হিসাবে ব্যবহার
করেছিলেন এবং
অনুপ্রেরণামূলক
গান রচনা
করেছিলেন।
তিনি ভারতরত্ন,
দাদাসাহেব ফালকে
পুরস্কার এবং সঙ্গীত
নাটক অ্যাকাডেমি
সহ অনেক জাতীয়
পুরস্কার পেয়েছেন।



অসমের উত্তর-পূর্বাঞ্চলে মাতিরে
মোরো মোতে এই রকম সুর আছে
এসো আমরা গানটি শিখি।
ভাষা: **অসমীয়া**

এই মাতিরে মোরো মোতে
মাটিকে সুমিলো
এই মাটিতে জীবন সোবি
আঙ্কি আঙ্কি মোসিলো

দূর আকাহার রোহন
কিয়োনো লাগে লাগে
হাগোর টলির মানিক
কিয়োনো লাগে লাগে
আনহা আনহা
মাটির বুকুত মনোর মালোতি বুতোলন



মনোর করনিরে
হরোর পাপোরিৰে আজি
হুকুমার থাপোনা হোজুয়া
হুন্দর হুদিনোর
নটোন দৃষ্টিকোনা নোমুয়া

অর্থ: গায়ক পৃথিবীর প্রতি স্নেহ প্রকাশ করেন
এবং আকাশের রঙ বা সমুদ্রের মুক্তোর
পরিবর্তে এতে আনন্দ খুঁজে পাওয়ার বিষয়ে
আলোচনা করেন।

গায়ক প্রকৃতির সমস্ত দিক যেমন সূর্যের
আলো বা বন ইত্যাদি পৃথিবীতে রয়েছে এবং
অত্যন্ত মূল্যবান তা অনুভব করেন।

এসো গুজরাটের পশ্চিমের
ভূমিতে যাই এবং গানটি শিখি
পোতানা জে দারিয়া মা

ভাষা: **গুজরাতি**

পোতানা জে দারিয়া মা
পোতানি জে ডুবকি থি
জাত নু আমুল মোতি লো
ইভো কোন ছে খালাসি
মানে কাহি দো নে
এনা থাম নে থেকানা
মানে দাই দো নে
ইভো কোন ছে খালাসি
মানে কাহি দো নে
গোতি লো, তামে গোতি লো গোতি লো

অর্থ: গানটি রূপকভাবে সমুদ্রের মধ্যদিয়ে একটি যাত্রা হিসাবে জীবনকে বর্ণনা করে। নৌকার মাঝি এমন একজনের প্রতীক যিনি দিকনির্দেশনা এবং উদ্দেশ্য সরবরাহ করেন, অন্যদিকে মুক্তোগুলি এই অভিজ্ঞতার মাধ্যমে অর্জিত মূল্যবান মুহূর্ত বা ধনসম্পদের প্রতিনিধিত্ব করে।



গুজরাট থেকে একটি গরবা শেখো

গরবা হল ঐতিহ্যবাহী একটি সঙ্গীত এবং লোকনৃত্যের নাম যা প্রায়শই নবরাত্রি উৎসবের সময় পরিবেশিত হয়। ঢোল, তবলা, ঢোলকের মতো ঐতিহ্যবাহী ছন্দের যন্ত্র এবং হারমোনিয়াম ও বাঁশির মতো সুরেলা যন্ত্রগুলিও এই রূপে বাজানো হয়। শরীরিক আঘাত যেমন হাততালি দেওয়া, আস্তে পা ফেলা এবং ডান্ডিয়া লাঠি দিয়ে আঘাত করা যা আরও এক ছন্দের স্তর যোগ করে। সুরের নিদর্শনগুলি আনন্দ এবং উদযাপনের অনুভূতি জাগিয়ে তোলে। নর্তকীরা ভগবান কৃষ্ণের (কানুদা) প্রতি তাদের ভালবাসা জানিয়ে গান গাইছেন।

তারি বাক্ষি রে

তারি বাক্ষি রে পাঘালদি নু
ফুমতু রে মানে, ঘামতু রে আতো
কাউঞ্চুরে কানুদা তানে আমতু
তারি পাগনু রে পাগারখু ছাম
ফুমতু রে মানে, ঘামতু রে আতো
কাউঞ্চুরে কানুদা তানে আমতু
ফুমতু রে মানে, ঘামতু রে আতো
কাউঞ্চুরে কানুদা তানে আমতু
তারি বাক্ষি রে পাঘালদি নু
ফুমতু রে মানে, ঘামতু রে আতো
কাউঞ্চুরে কানুদা তানে আমতু

এসো আমরা একটি তামিল গান শিখি

অথিঙ্ম

অথিঙ্ম থিঙ্হিয়াম থোমদান
থিঙ্হাধি থিঙ্ম
তকাথিঙ্ম থিঙ্হিউম
থোমদান থিঙ্হাধি থিঙ্ম

আদাথা জাভাথু মানাম আদিদুম
বোম্মি
আন্দাভানাই থালাতুম ইসাই কেলাডি
বোম্মি
এন পাট্টু ভাণ্ডালেয়া মানাম
থুলিডুম বোম্মি
আভান পাট্টু ইল্লাধা ইদাম ইয়েঙ্গাদি
বোম্মি
মুকান্নান মুথাগা থান্ডা পাত্তু
পুডিচেন
পাতাতেলিয়া পালাকোডি নেঙ্গা নানুম
পুডিচেন

অথিঙ্ম থিঙ্হিয়াম থোমডানা
থিঙ্হাদি থিঙ্ম
তকাথিঙ্ম থিঙ্হিয়াম
থোমডানা থিঙ্হাধি থিঙ্ম

অর্থ: এই গানটি গানের আনন্দকে অন্বেষণ করে। গানটিতে ছন্দবদ্ধ উপাদান রয়েছে যা এটিকে আকর্ষণীয় করে তোলে।

কন্নড় গান

চেলুভাইয়া

চেলুভাইয়া চেল্লুভো থানি থান্ডনানা
চেলুভায়া চেলুভো তানি তান্ডানা
চিনমায়া রুপে কোলান্না কোলে
আথা নোডু ইথা নোডু
চিভ্রদুর্গ কোটে নোডু
হাথি নোডু নান্না তান্ডুরনা

চেলুভায়া চেলুভো থানি থান্ডনানা
চিনমায়া রুপে কোলান্না কোলে
চেলুভায়া চেলুভো তানি তান্ডানা
চিনমায়া রুপ কোলান্না কোলে

অর্থ: এটি কর্ণাটকের সৌন্দর্য উদযাপন করে একটি আনন্দদায়ক লোকগীতি। গানটি তোমাকে নাচতে এবং কর্ণাটকের চমৎকার চিভ্রদুর্গ সহ চারপাশের জিনিসগুলির সৌন্দর্য দেখতে আমন্ত্রণ জানায়।

আমাদের দেশের প্রতিটি অঞ্চলের আদিবাসী বিভিন্ন ধরনের গান সম্পর্কে জানার সময়, তুমি অবশ্যই এই অধ্যায়ের শিরোনাম 'বৈচিত্র্যের সুর'-এর প্রাসঙ্গিকতা বুঝতে পেরেছো।



থাভিল



চেন্দা



চিমটা

ও জিন্দ মাহে বাজারে

ভাষা: পাঞ্জাবী

ও জিন্দ মাহি বাজারে..
ও জিন্দ মাহি বাজারে কুমলিয়ান
বে তেরিয়ান লাডলিয়ান...
বে তেরিয়ান লাডলিয়ান পারজিয়ান
কে বাজি ফের কাডে...
কে বাজি ফের কাডে না অয়ন
(উম্মা... উম্মা... উমা... উম্মা...
উম্মা... উম্মা... উমম্) × ২

কে এক পাল বেহি যানা
কে এক পাল বেহি জানা মেরে মাখনা
বে তেরে বাজু ওয়ে
বে তেরে বাজু বেডা সাখনা
কে এক পাল বেহি যানা...
কে এক পাল বেহি যানা মেরে কোল...
চলো কিছুক্ষণের জন্য যাই আমার ফোন...
(উম্মা... উম্মা... উমা... উম্মা...
উম্মা... উম্মা... উমম্) × ২

অর্থ: এই গানটি ভালবাসা এবং প্রিয়জনদের ফিরে আসার জন্য আকুলতা এবং একসাথে কাটানো মুহূর্তগুলি প্রকাশ করে।

ক্ষত্রিয় কুলবৎসন

ভাষা: মারাঠি

ক্ষত্রিয় কুলবৎসন

সিংহসনদেব্বর

শ্রীমৎ ছত্রপতি শিবাজী মহারাজ কি জয়
আরে আলে রে আলে রে (আলে আলে রে)
আর মারাঠে আলে রে (আর মারাঠে আলে রে)
শান রাজাঞ্চি ঘেউন (শান রাজাঞ্চি ঘেউন)
আতা রানী নিঘালে রে (জয় ভবানী)
আর তুফান পেতাল (তুফান পেতাল)
আন ঘনিম খেতাল (ঘনিম খেতাল)
তার ইয়েকাচ নভ হে
আমচ্য শিবাবাঞ্চ ঘেটলা (আমচ্য
শিবাবাঞ্চ ঘেটলা)

শাস্বত রাজা আর ধ্যাসত রাজা
ঘাবত রাজা আর ভবৎ রাজা
জগন্নাথ রাজা আর মারন্নাত রাজা
হে শিব্বা আর আর ...

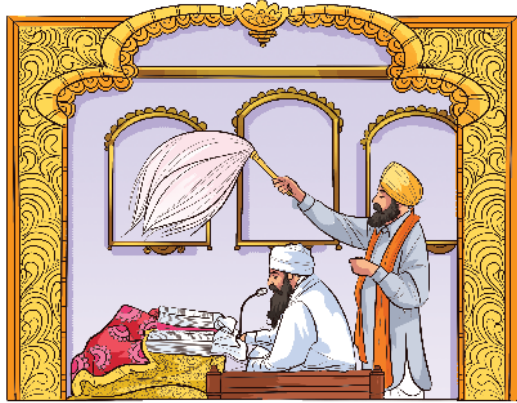
অর্থ: এই গানগুলি ছত্রপতি শিবাজী মহারাজকে শ্রদ্ধা জানায়, তাঁর বংশ, বীরত্ব এবং কৃতিত্বের প্রশংসা করে। তারা তাঁর নেতৃত্ব ও সাহসের প্রতি শ্রদ্ধা ও প্রশংসা প্রকাশ করে।



পুঞ্জি

তুমি কি জানো

ভারতীয় সঙ্গীত সমাজের ঐতিহ্য এবং অনুশীলন থেকে ব্যাপকভাবে আকৃষ্ট হয়েছে। ভক্তি বা নিষ্ঠা, ভারতীয় সঙ্গীতের প্রকাশের প্রাথমিক মূল সুর হিসাবে দাঁড়িয়ে আছে। কীর্তন, শাবদ, স্তোত্র এবং কাওয়ালি সঙ্গীতের এই ভক্তিমূলক দিকটির উদাহরণ দাও।



সঙ্গীত

ঈশ্বরের কাছে ভক্তিমূলক পথ

শিশুরা নিশ্চয়ই মানুষকে বিভিন্ন ধরনের ভক্তিমূলক রচনার পূজা ও গান করতে দেখেছে। এসো আমরা সেগুলি কয়েকটি জেনে নিই।।

কীর্তন

ভারত রত্ন ভীমসেন জোশী গেয়েছেন

ভাষা: **মারাঠি**

জে কা রঞ্জলে তিয়াসি হোনে জো

আপুলে

তোচি সাধু আদে খাওয়া দেব

তেথেছি জানাভা

তুকামানে সাঙ্গু কিত্তি তছি

ভাগবানত্যা মূর্তি

অর্থ: সাধু তুকারামের এই রচনাটি অভঙ্গ কীর্তন হিসাবে পরিবেশিত হয়। গানটির বার্তাটি প্রকাশ করে, "একজন সত্যিকারের মানুষকে এমন একজন হিসাবে স্বীকৃতি দেয় যিনি গভীরভাবে অনুভব করেন এবং অন্যের কষ্ট ও ব্যথার প্রতি সহানুভূতিশীল হন। এই ধরনের সহানুভূতিশীল ব্যক্তিদের হৃদয়ে ঈশ্বর বাস করেন।"

শাবদ

নানক, চিন্তা মাত করো,

চিন্তা তিস হি হ্যা!

জল মেহ জান্ত উপায়ন,

তিনা ভি রোজি দে!

নানক, চিন্তা মাত করো,

চিন্তা তিস হি হ্যা!

ওথেই হাট না চালায়ে,

না কো কিরস কারে !

সৌদা মূল না হোভায়ে বংশো,

না কো লায়ে না দেয়!

জিয়ার কা আহাৰ জিয়া,

খানা ইহ কারে!

ভিচ উপায়ে সায়েরা,

টিনা ভি সার কারে!

নানক, চিন্তা মাত করো ,

চিন্তা তিস হি হ্যায়!

অর্থ: শাবদ হল এমন একটি গান যা গুরুদ্বারে গাওয়া হয়। গানটি অতিরিক্ত চিন্তা না করার পরামর্শ দেয় কারণ সবকিছুই শেষ পর্যন্ত ঐশ্বরিক ইচ্ছার দ্বারা নির্ধারিত হয়।

ঈশ্বর জলে উদ্ভিদ ও প্রাণী সৃষ্টি করেছেন। তিনি তাদের জীবিকার ব্যবস্থাও করেন। গুরু নানক তাঁর শিষ্যদের উদ্বিগ্ন বন্ধ করতে এবং বিশ্বাস রাখতে বলেন। নদী হোক বা মহাসাগর, এতে বসবাসকারী প্রাণীরা বেঁচে থাকতে সক্ষম হয়, কারণ তারা প্রকৃতির নিয়ম অনুযায়ী জীবনযাপন করে। সর্বশক্তিমান সমস্ত প্রাণীর যত্ন নেন।

স্তোত্র - গীর্জায় গান গাওয়া

গিভ মি ওয়েল ইন মাই ল্যাম্প, কিপ মি
বার্নিং

গিভ মি ওয়েল ইন মাই ল্যাম্প, আই প্রে প্রার্থনা করি
গিভ মি ওয়েল ইন মাই ল্যাম্প, কিপ মি
বার্নিং

কিপ মি বার্নিং টিল দ্য এন্ড অফ ডে
কাম অন এন্ড শিং হোসানা শিং
হোসানা শিং হোসানা
টু দ্য কিং অফ কিংস

অর্থ: এই গানটি একটি খ্রিস্টান স্তোত্র। এটি
সর্বশক্তিমানের প্রতি বিশ্বাস ও ভক্তি রাখতে বলে। এটি
যিশু খ্রিস্টকে রাজাদেররাজা হিসাবে প্রশংসা করে এবং
উপাসনা করে।



একটি সুফি গান শেখো

মো মি আমি

ভাষা: পারসিক

মো মিনা মা দুধ লেকে এমা ইয়াকে
জিসমিশা মা দুধ লেকিন জা ইয়াকে
জামা গুফতাম জান হা ইয়ে শান

অর্থ: একটি সুফি গান শোনো এবং
শেখো। 'দ্য ফেইথফুল আর ওয়ান সোল'
মাসনাভির একটি কবিতা, যা কুরআন দ্বারা
অনুপ্রাণিত এবং জালাল উদ-দিন মুহম্মদ
বালখির ফার্সি ভাষায় রচিত উপাখ্যান ও
গল্পের একটি সংকলন, যিনি রুমি নামেও
পরিচিত। এই কবিতা





'দ্য ফেইথফুল আর ওয়ান সোল' আমাদের সকলের মধ্যে এক দেবত্বের কথা বলে। যখন আমরা আমাদের দেহের আবরণের বাধাগুলি সরিয়ে ফেলি, তখন আমরা বুঝতে পারি যে আত্মা আমাদের জীবনীশক্তি কে চালিত করে তা একই।

ভারতীয় সঙ্গীতের রূপ

সুতরাং, আমরা অনেক ধরনের ভারতীয় সঙ্গীত - শাস্ত্রীয় সঙ্গীত, আঞ্চলিক সঙ্গীত,

ভক্তিমূলক সঙ্গীত ইত্যাদি শিখতে মজা পেয়েছিলাম। আমরা বুঝতে পারি যে বিভিন্ন অঞ্চল থেকে গান শেখা কেবল মজাদারই নয়, আমাদের দেশের বিভিন্ন রাজ্যের স্থানীয় সংস্কৃতি এবং ঐতিহ্যকে বুঝতে সহায়তা করে। বিভিন্ন ধরনের গানগুলি বেছে নাও এবং সেগুলি শেখো। এটি শ্রেণীকক্ষে, সভায় বা তোমার বন্ধুবান্ধব এবং পরিবারে তুলে ধরো।

